



# Qu'est-ce que la Bildung?

## Et comment cela se rapporte-t-il à l'ALE (Éducation des Adultes)?

### Une brève introduction par Lene Rachel Andersen

La Bildung est un phénomène complexe et difficile à saisir mais le concept est profondément enraciné dans la pensée et l'éducation européennes. À l'époque classique, les Grecs l'appelaient Paideia, et au XVII<sup>e</sup> siècle, les piétistes protestants l'ont explorée comme un développement personnel religieux, spirituel et moral à l'image (que nous appelons Bild en allemand) du Christ. De 1774 aux environs de 1810, des penseurs comme Herder, Schiller, et von Humboldt ont exploré la Bildung en tant que phénomène laïque, en la reliant au développement émotionnel, moral et intellectuel, à l'enculturation et à l'éducation, et à notre rôle en tant que citoyens. Cette compréhension laïque, qu'avaient les allemands de la Bildung, inspira l'invention danoise de la Folk-Bildung dans les années 1840 et 1850, c'est-à-dire la Bildung non seulement pour la bourgeoisie, mais aussi pour la jeunesse rurale au Danemark. La Folk-Bildung a donné les moyens à la classe prolétaire de se sentir valorisée et a permis au Danemark de se transformer pacifiquement de monarchie absolue pauvre et agricole en une démocratie prospère et industrialisée. De nos jours, notre civilisation est en train de passer d'États-nations industrialisés à un monde digitalisé où chacun a besoin de se développer. Pour que cela se déroule pacifiquement, nous devons responsabiliser tout le monde et il nous faut développer de la Folk-Bildung pour 21<sup>e</sup> siècle.

Il existe de nombreuses définitions de la Bildung; le European Bildung Network la définit ainsi:

*Bildung est la combinaison de l'éducation et des connaissances pour prospérer dans notre société, et de la maturité morale et émotionnelle à la fois, pour avoir l'esprit d'équipe et en même temps garder l'autonomie personnelle.*

*Bildung, c'est aussi connaître ses racines et être capable d'imaginer l'avenir.*

Dans ce qui suit, je vais suggérer quatre aspects de la Bildung qui sont relativement tangibles et qui, une fois réunis, peuvent nous aider à saisir la complexité de la Bildung et à l'aborder dans le champ de l'éducation des adultes. Les quatre aspects sont les connaissances et la compréhension transférables, les connaissances et la compréhension non-transférables, l'expansion du sens de la responsabilité et l'émancipation civique.



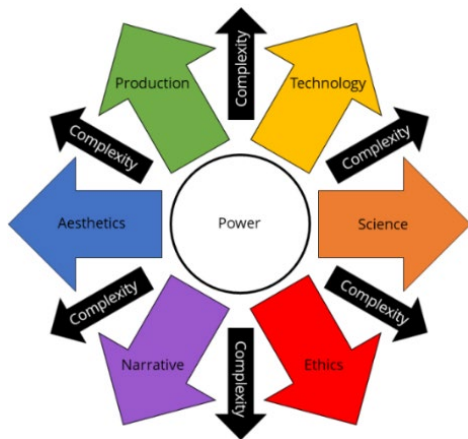


## Les connaissances transférables / élargir notre horizon

Le premier aspect de la Bildung concerne la capacité de comprendre le monde dans lequel nous vivons et les connaissances que nous pouvons partager mutuellement afin d'acquérir cette compréhension. Parmi les connaissances transférables se trouvent la science, les mathématiques, l'artisanat, la langue, le récit, la philosophie, l'idéologie politique, les dogmes religieux, l'histoire, la lecture d'une carte, comment réparer un vélo, le code de la route, comment réserver un billet de train en ligne, comment cuisiner, qu'est-ce qu'il ne faut pas publier sur les réseaux sociaux, etc., c'est-à-dire non seulement des connaissances académiques mais aussi les connaissances de la vie quotidienne. (Que l'on appelle en allemand: Allgemeinbildung).

Ces connaissances nous pouvons les acquérir à travers les livres, la télévision, les vidéos de YouTube, des professeurs, des amis et la famille, etc. Puisque nous pouvons transférer ces types de connaissances d'une personne à l'autre, et élargir ainsi toujours notre horizon, il est aussi possible de s'y référer comme connaissance et compréhension horizontales.

La Bildung Rose est un modèle qui illustre la société comme étant composée de sept domaines: la production, la technologie, l'esthétique, le pouvoir (politique), la science, le récit et l'éthique. Comme pour tous les modèles, il ne s'agit que d'une simplification qui va nous permettre de voir un schéma qu'il serait autrement difficile à expliquer.



La raison pour laquelle nous l'appelons la Bildung Rose non pas la Society Rose, est qu'afin que nous puissions prospérer il nous faut comprendre tous les sept domaines de notre société. Notre monde intérieur doit se représenter le monde extérieur, pour le dire d'une certaine façon.

Notre esprit doit être capable de saisir autant que possible les sept domaines afin que nous puissions naviguer en toute sécurité dans notre société et prendre des décisions en connaissance de

cause.

Au fur et à mesure que les sociétés s'agrandissent et se compliquent et où chaque domaine devient également plus complexe, nous devons transférer encore plus de connaissances entre nous afin que chacun puisse comprendre et s'épanouir dans cette société. La Bildung Rose montre que pour avancer et être capables de décoder ce qui se passe dans notre environnement, nous avons besoin de connaissances multiples transférables et nous pouvons toujours nous spécialiser en approfondissant nos connaissances dans un certain domaine ou élargir notre horizon et saisir un contexte plus vaste.

Pour les connaissances transférables, nous disposons de beaucoup de lieux de transmission: les institutions et de programmes, partant de l'école primaire en passant par l'éducation secondaire et tertiaire jusqu'à l'éducation informelle et l'apprentissage tout au long de la vie. Il existe différentes méthodes



pédagogiques/ d'enseignement, et toutes les sociétés modernes savent comment s'y prendre à ce sujet; il suffit juste de les prioriser. Pour que ces connaissances transférables deviennent accessibles, nous devons les tester dans le monde réel et/ou y réfléchir seuls ou en engageant des discussions avec les autres.

## Les connaissances non-transférables / profondeur émotionnelle

Le second aspect de la Bildung concerne le développement moral et émotionnel. C'est le genre de connaissance qui vient de la vie elle-même, rencontrer des déceptions, tomber amoureux, avoir du chagrin, devenir parent, perdre au jeu, gagner au jeu, se connecter avec des amis, prendre ses responsabilités, échouer, réussir, prendre soin d'un parent malade, perdre un conjoint, accomplir quelque chose de remarquable au travail, etc. À mesure que nous traversons ces nombreuses expériences, nous pouvons en tirer des enseignements et en apprendre sur nous-mêmes et sur les autres, mais tout ceci est une connaissance qui ne peut pas être transférée directement. Je peux parler aux autres de mon dépit amoureux, mais sans pour autant briser le cœur de personne, il ne s'agit pas d'une connaissance mais d'une émotion que je ne peux pas transmettre directement. En nous engageant avec d'autres personnes, en répondant à leurs attentes et en ne répondant pas à leurs attentes, en commettant des erreurs et en réussissant, et en rencontrant toutes sortes de réticences auxquelles nous devons nous adapter, nous acquérons un autre type de compréhension et grandissons d'une manière différente que lorsque nous élargissons notre horizon. Nous acquérons une profondeur émotionnelle et, avec un peu de chance, des aspirations morales plus élevées lorsque nous réalisons que nous ne voulons pas décevoir les autres (ou nous-mêmes). Nous pouvons donc concevoir tout cela comme un développement vertical ou une compréhension et des connaissances verticales.

Au XXème siècle, ceci a été étudié dans la psychologie développementale par Jean Piaget, Lawrence Kohlberg et Robert Kegan, entre autres. Mais c'est aussi ce que Jean-Jacques Rousseau étudia en tant qu'Éducation dans "*L'Émile*" (1762), ce que Johann Gottfried Herder appela Bildung dans "*Auch eine Philosophie der Geschichte zur Bildung der Menschheit*" (1774) et que Schiller appela aussi Bildung dans "*über die ästhetische Erziehung des Menschen in einer Reihe von Briefen*" (1795).

Selon Schiller, il ya trois types de personnes, chacun défini par une phase de Bildung:

- **La personne physique, émotionnelle**, qui est en proie à ses émotions et ne peut les transcender.
  - Selon Schiller, pour transcender nos émotions, nous avons besoin de beauté apaisante, d'esthétique qui puisse aligner nos émotions avec les normes de la société; nous pouvons alors nous transformer et devenir:
  - **La personne de raison**, qui s'est alignée avec les normes morales de la société et les a fait siennes; cette personne ne peut pas transcender ces normes et attentes.





- Selon Schiller, pour transcender les normes il nous faut de la beauté vivifiante, de l'esthétique qui puisse nous bousculer et nous réveiller, nous faire ressentir à nouveau nos émotions, ce qui nous permet de transcender les attentes des autres et devenir:
  - **La personne morale, libre**, qui peut sentir à la fois ses propres émotions et ce qui est correct et incorrect selon les normes morales partagées; c'est justement parce que cette personne a transcendé tout autant ses propres émotions que les attentes des autres, qu'elle peut penser pour elle-même et est par conséquent libre.

Ce que Schiller suggère, c'est que nous pouvons acquérir ces connaissances verticales et leur développement par procuration, à travers les arts. En écoutant de la belle musique et en se laissant emporter, nous pouvons "étirer le muscle émotionnel" et vivre des émotions que nous ne pourrions pas sentir autrement. Il s'agit exactement de la même chose avec la bonne littérature, où l'auteur nous fait identifier aux personnages à tel point que nous ressentons même les émotions qu'ils traversent. Grâce à l'art, nous pouvons transférer, indirectement, les connaissances et la compréhension non-transférables.

Voici une autre manière de formuler les trois phases de la Bildung de Schiller ou façon d'être dans ce monde:

- Ma vie est-elle une poursuite de la satisfaction physique?
- Ma vie est-elle une poursuite de la reconnaissance et du statut social?
- Ma vie est-elle une poursuite de ce qui est bien et comment l'atteindre, même si certaines des personnes qui me sont proches ne l'approuvent pas?

Au delà de tout ceci, il existe une quatrième phase, que Schiller ne mentionne pas:

- Est-ce que je participe au développement d'autrui?

Grâce à nos institutions culturelles, les théâtres, les bibliothèques, les cinémas, les salles de concert, etc. et à travers les dramaturges, les acteurs, les metteurs en scène, les orchestres, etc. nous avons en fait les moyens de promouvoir les connaissances verticales et non-transférables, mais cela passe par un média culturel et il faut des artistes hautement qualifiés pour que cela se produise. Afin que ces expériences puissent devenir de la compréhension verticale, nous devons réfléchir sur les connaissances, soit seul, soit dans des discussions avec d'autres personnes. Toutes les sociétés modernes ont des artistes qui sont capables de transformer les connaissances et la compréhension non-transférables en esthétique / art; nous devons juste lui donner la priorité.

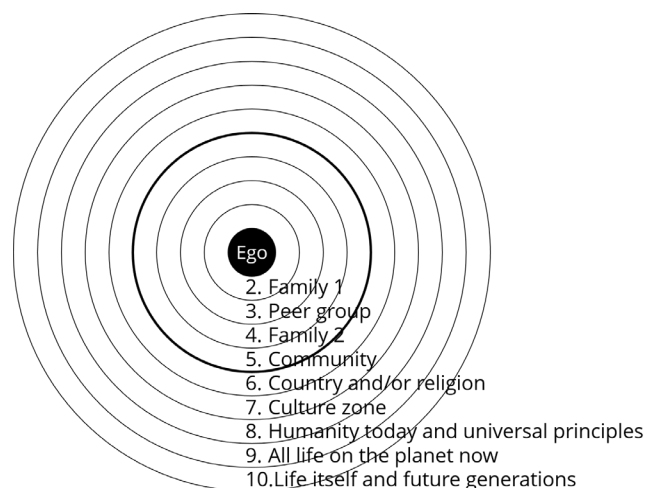


## Élargissement du sens de la responsabilité

Le troisième aspect de la Bildung concerne les groupes sociaux auxquels nous nous identifions et pour lesquels nous sommes capables d'assumer la responsabilité. Le moyen le plus simple d'illustrer tout cela est d'utiliser le modèle Cercles d'Appartenance:

Ce modèle est composé de dix cercles et le point important ne réside pas dans le nombre de cercles mais qu'ils croissent en complexité, vers l'extérieur.

Le premier "cercle" sur lequel nous prenons le contrôle et pouvons prendre nos responsabilités est notre propre corps et nous-mêmes, l'Ego, puis à partir de là nous élargissons notre monde. La Famille 1 est la famille dans laquelle nous sommes nés, les groupes de pairs que nous commençons à établir vers l'âge de cinq ans et la Famille 2 est la famille que nous établissons à l'âge adulte. Le Cercle 5, la Communauté, peut contenir plusieurs communautés telles que celle du lieu de travail, celle du lieu de culte, celle du club sportif etc.



Les Cercles 2-5 sont les vraies communautés où nous pouvons connaître tout le monde ou du moins nous connaître de vue. Le 6ème Cercle d'Appartenance est la nation, une communauté imaginaire, ce qui la rend radicalement différente des Cercles Intérieurs. Dans l'État nation, il y a des millions de personnes que nous ne rencontrerons jamais et cependant nous avons besoin de nous y identifier afin de bien vouloir payer des impôts et se soucier d'elles et de tout le pays dans son ensemble.

Dans les démocraties qui fonctionnent le mieux, le 6ème Cercle est connecté grâce à une langue partagée, un système éducatif public, des fêtes et des traditions partagées, une tradition littéraire, un système de radio et de télévision publics...la culture. Dans le monde occidental, nous avons passé les 200 dernières années à essayer d'éduquer le plus grand nombre à se soucier de ce 6ème Cercle et à devenir de bons et loyaux citoyens, et nous y avons beaucoup investi.

Au XXIème siècle, nous continuons à avoir besoin d'États-nations démocratiques qui fonctionnent et nous devons en assumer la responsabilité en tant qu'individus, en tant que citoyens actifs, mais nous devons également assumer la responsabilité de notre zone culturelle (c'est-à-dire l'Europe), de l'humanité, du bien-être de toute vie et de tous les biotopes à travers le monde, et le bien-être de la vie dans le futur. Être conscients des Cercles 7-10, éprouver un sentiment d'appartenance par rapport à eux et en assumer la responsabilité, nous impose de nouvelles exigences.

Grâce aux institutions culturelles nationales et au patrimoine culturel local et national, nous avons réussi à créer un fort sentiment d'appartenance nationale et la plupart des systèmes éducatifs furent mis en place



pour ce faire. Créer un sentiment d'identification avec le monde au-delà de notre propre pays dans la plupart des endroits est tout d'abord confronté à une barrière linguistique, et d'autre part, faire le premier pas en dehors de notre zone de confort culturel peut s'avérer intimidant. Heureusement, la technologie nous permet de voir ce qui se passe dans le reste du monde en temps réel et nous pouvons nous connecter avec des gens du monde entier. Dans tous les pays il ya des immigrants provenant de tous les coins de la planète. Nous n'avons tout simplement pas encore trouvé comment transformer cela en une opportunité de Bildung pour tout le monde et un moyen de développer un sentiment d'identité et de responsabilité dans les 10 Cercles d'Appartenance.

## Émancipation civique / folk-bildung

L'émancipation citoyenne signifie se sentir équipé et motivé pour s'engager en tant que citoyen; cela signifie avoir une motivation intérieure et la confiance en soi pour prendre la parole et s'impliquer. La Folk-Bildung en serait la "piste d'entraînement". Les Folk High Schools danoises ont réussi à créer la Folk-Bildung (= à peu près "formation et autonomisation du peuple") et à motiver des générations de jeunes Danois à s'engager comme citoyens il y a de cela 175 ans (et continuent à le faire dans une certaine mesure), et la Highlander Folk School du Tennessee a appris des Folk High Schools danoises et en a fait un énorme succès, mais ceci fait partie de la Bildung qui est probablement la moins explorée. Les méthodes utiles pour rendre les timides courageux et les insensibles sensibles varient certainement d'une personne à l'autre, mais la colère, la frustration, un sentiment d'injustice ou un intérêt personnel pour un programme spécifique peuvent être de bons points de départ pour l'activisme et l'activisme porté par un appel pour le changement est un excellent point de départ pour l'éducation et la Bildung.

## Rassemblons les quatre aspects

Bildung est le processus et le résultat à la fois. Afin de prospérer dans les sociétés les plus compliquées du XXIème siècle, les gens ont besoin d'une Bildung très complexe et nous pouvons et devons développer de meilleures opportunités de Bildung pour tout le monde et pour les différentes phases de la vie. Pour l'individu, le XXIème siècle signifie un processus d'apprentissage et de développement qui continuera tout au long de l'âge adulte, tout au long de la vie.

La façon de regarder la Bildung concernant chaque individu n'est donc pas de se concentrer sur le résultat ou "combien de Bildung a cette personne ou cette autre". Au lieu de cela, la question devrait être de savoir si l'individu expérimente une compréhension horizontale et verticale accrue, trouve la vie de plus en plus significative avec l'âge, se sent de plus en plus habilité à s'engager en tant que citoyen et se sent curieux et motivé à élargir ses Cercles d'Appartenance, plutôt que de se retirer des plus grands Cercles pour se sentir à l'aise et en sécurité. Quand nous nous trouvons devant quelqu'un qui ne bénéficie pas de profondeur et





de sens existentiels accrus au fil des ans, et si cette personne ne se sent pas comprise, respectée et en confiance parmi ses pairs, ou si elle est aux prises avec l'épuisement professionnel ou l'anxiété, il peut être utile de considérer si le problème n'est pas une Bildung insuffisante pour son contexte.

## Comment tout cela se rapporte à l'ALE

La formation ou l'apprentissage tout au long de la vie (ALE) depuis de nombreuses années, dans de nombreux endroits, s'est limité avant tout à la mise à niveau des compétences des personnes pour le marché du travail, ce qui signifie qu'il s'est centré principalement sur deux domaines de la Bildung Rose: la Production et la Technologie. L'Esthétique (les arts), le Pouvoir Politique (l'éducation civique), la Science (pour le bien de la science), le Récit (qu'il soit de la religion, de l'histoire et/ou d'idéologies politiques), et l'Éthique (disons, la philosophie) sont tous tombés dans la catégorie "agréable à avoir comme passe-temps". Plutôt que d'être un espace de développement personnel et d'autonomisation, l'ALE a été au service des marchés. En tant que contribuables, syndicats, entreprises et autres payeurs d'ALE, nous nous sommes investis mutuellement comme travailleurs et non comme citoyens. Cette focalisation et cet investissement biaisés sont problématiques non seulement du point de vue général de la Bildung pour l'individu, mais cela signifie également que collectivement, en tant que sociétés, nous perdons la capacité d'aborder les problèmes dans tous les domaines et l'interaction entre eux à travers un débat public riche et bien informé. Nous discutons du PIB et de l'emploi comme si la politique était censée être faite de cela. (La majorité des occidentaux y réagiraient en pensant "Mais C'EST BIEN ÇA, ce qu'est la politique!" ce qui ne fait que prouver ce que nous venons de dire.)

La Bildung Rose montre pourquoi cette compréhension limitée de ce qui est important est un problème:

Les deux domaines de la partie supérieure, la Production et la Technologie, représentent ce qui est physiquement possible ici et maintenant.

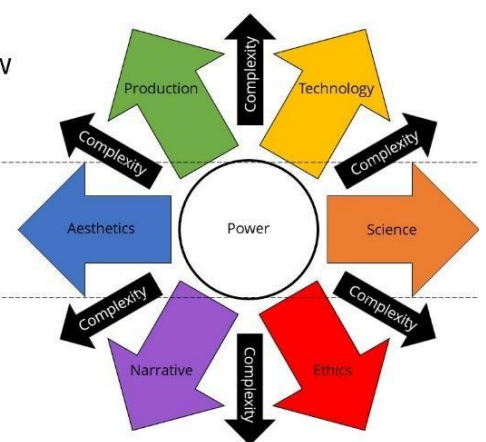
Le milieu représente ce qui pourrait être possible, et la partie du bas ce qui devrait l'être.

En nous éduquant à ne traiter que ce qui est physiquement possible ici et maintenant, et en étant si peu habitués à explorer et à aborder ce qui pourrait être possible et ce qui devrait l'être, nous ne pouvons pas aborder de manière productive:

What is physically possible here and now

What might be possible

What ought to be







- la Démocratie, comment être un citoyen actif, et de quels types de politiques et de nouvelles institutions nous avons besoin pour relever, par exemple, les défis que nos États-nations ne peuvent pas relever individuellement , y compris:
- la Digitalization et les défis qu'elle pose à la démocratie et à l'économie existante.
- le développement durable et les solutions aux problèmes de l'environnement, en y incluant le changement climatique
- l'Éducation pour tous, en y incluant les migrants d'autres cultures et les personnes avec des difficultés d'apprentissage; qui a dit que la seule façon de contribuer à la société, c'est à travers les professions qui contribuent à la croissance du PIB?

En faisant que la Bildung (comme nous avons envisagé plus haut) soit au centre de l'ALE, l'ALE peut devenir:

- **Pour l'individu**, un espace d'émancipation personnelle comme citoyen et comme être humain à part entière.
- **Pour les communautés**, un espace de partage pour les liaisons communes et la résolution de conflits; sans aucun doute un facteur d'amélioration de la santé psychique.
- **Pour les employeurs**, une source d'un autre type de main-d'oeuvre motivée et formée dans une compréhension plus approfondie de la durabilité, de l'interaction entre les parties prenantes de l'entreprise et de la façon d'assumer la responsabilité et l'appropriation du développement durable, de l'inclusion, etc. sur le lieu de travail. Tout le monde est plus épanoui et donc plus motivé.
- **Pour la société**, les fondements d'un débat démocratique de qualité sur les problèmes les plus cruciaux et les plus complexes auxquels l'humanité est confrontée, notre avenir et celui de la seule planète que nous ayons.